



UPOV/INF/16/6 Draft 1

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 6 de octubre de 2016

## UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

PROYECTO  
(REVISIÓN)

### PROGRAMAS INFORMÁTICOS PARA INTERCAMBIO

*Documento preparado por la Oficina de la Unión*

*para su examen por*

*el Comité Administrativo y Jurídico en su septuagésima tercera sesión  
que se celebrará en Ginebra el 25 de octubre de 2016*

*y*

*el Consejo en su quincuagésima sesión ordinaria  
que se celebrará en Ginebra el 28 de octubre de 2016*

*Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye  
un documento de política u orientación de la UPOV*

#### Nota sobre el presente proyecto

El texto **sombreado** indica lo que se ha insertado de la versión anterior (documento UPOV/INF/16/5).

## 1. Requisitos de los programas informáticos para intercambio

1.1 Se invita a los miembros de la Unión a presentar programas informáticos para su inclusión en el presente documento, quedando entendido que esos programas se pondrán a disposición de otros miembros de la Unión, con sujeción a las condiciones indicadas (por ejemplo, la puesta a disposición de los programas no incluirá la instalación ni el mantenimiento, etc.).

1.2 Los Miembros de la Unión podrán proponer programas informáticos que no hayan desarrollado ellos mismos, siempre y cuando los hayan utilizado para la función descrita. En particular, pueden incluirse programas informáticos desarrollados conjuntamente, paquetes de programas informáticos disponibles sin cargo y paquetes de programas creados a partir de productos informáticos de carácter comercial, siempre y cuando se respeten los derechos de propiedad intelectual y la información relativa a esos aspectos se presente en la columna “Condiciones de puesta a disposición”.

1.3 Los miembros de la Unión que propongan programas informáticos para su inclusión en el documento UPOV/INF/16 deberán proporcionar la información siguiente:

Nombre del programa,  
Lenguaje de programación,  
Función (breve resumen),  
Fuente y datos de contacto,  
Categorías de uso (véase la Sección 3 “Categorías de programas informáticos”).

## 2. Procedimiento para la inclusión de los programas informáticos

Los programas que los miembros de la Unión propongan incluir en el documento UPOV/INF/16 se someten, en primer lugar, al examen del Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC); tras ese examen, combinado con la experiencia de uso en los miembros de la Unión, el TWC formula una recomendación al Comité Técnico (TC) sobre la eventual inclusión del programa informático en cuestión en el documento UPOV/INF/16. Si el Comité Técnico y el Comité Administrativo y Jurídico (CAJ) formulan una recomendación positiva, el programa informático formará parte de la lista incluida en el proyecto de documento UPOV/INF/16, cuya aprobación se someterá al examen del Consejo. El documento UPOV/INF/16 recibirá la aprobación del Consejo.

## 3. Categorías de programas informáticos

Para facilitar el uso de la lista, la información sobre los programas informáticos para intercambio se presentará según las siguientes categorías:

- a) Administración de solicitudes,
- b) Sistemas de presentación de solicitudes por Internet,
- c) Control de la denominación de las variedades,
- d) Diseño de los ensayos DHE y análisis de datos,
- e) Inscripción y transferencia de datos,
- f) Análisis de las imágenes,
- g) Datos bioquímicos y moleculares.

## 4. Información sobre el uso por los miembros de la Unión

4.1 Cada año se envía una circular a los miembros de la Unión, invitándolos a proporcionar información sobre el uso que hacen de los programas informáticos enumerados en el documento UPOV/INF/16.

4.2 La información sobre ese uso se indica en las columnas “Miembros de la Unión que utilizan el programa informático” y “Aplicación por los usuarios”. En el espacio destinado a la “Aplicación por los usuarios”, los Miembros de la Unión podrán indicar, por ejemplo, los cultivos o tipos de cultivo para los cuales se utiliza el programa informático en cuestión.

UPOV: PROGRAMAS INFORMÁTICOS PARA INTERCAMBIO

a) Administración de solicitudes

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
24 de octubre de 2013	ZAJVKA	SQL Windows	Información sobre solicitudes (nombre y dirección de los solicitantes, denominación propuesta, fecha de solicitud, etc.) y registros (denominación, fecha de registro).	Federación de Rusia: Comisión Estatal de la Federación de Rusia de Examen y Protección de las Obtenciones Vegetales. Valentin Sherbina, Jefe de Departamento de TI. Correo-e: <a href="mailto:gossort@gossort.com">gossort@gossort.com</a>	Disponible únicamente en ruso	RU	Todos los cultivos
16 de octubre de 2014	SIVAVE	Base de datos: Mysql 5.1  PHP Versión 2.5.9 Ajax. Javascript.  Las rutinas están integradas con Java Applets y algunos archivos Java (JARS).  Complementos: Zend Optimizer 3.3  Compiladores: Zend Studio ScriptCase	Permite la difusión en tiempo real del estado en que se encuentran los trámites de las solicitudes de título de obtentor en México.	México: Manuel Rafael Villa Issa, Director General, SNICS E-mail: <a href="mailto:manuel.villaissa@sagarpa.gob.mx">manuel.villaissa@sagarpa.gob.mx</a> Eduardo Padilla Vaca, Director, Variedades Vegetales, SNICS E-mail: <a href="mailto:eduardo.padilla@snics.gob.mx">eduardo.padilla@snics.gob.mx</a>	Solicitud por escrito y justificación de necesidad de uso.	MX	Todos los cultivos

b) Sistemas de presentación de solicitudes por Internet

c) Control de la denominación de las variedades

d) Diseño de los ensayos DHE y análisis de datos

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
21 de octubre de 2010	DUSTNT	FORTRAN 90	Programa general de análisis de los datos recabados de ensayos DHE. Incluye mecanismos de análisis COY y un amplio espectro de técnicas de análisis multivariante.	Reino Unido: Dra. Sally Watson E-mail: <a href="mailto:sally.watson@afbini.gov.uk">sally.watson@afbini.gov.uk</a>		GB	Hierbas pratenses, guisante o arveja (forrajero y hortaliza), chirivía, colza, cebolla, col de Bruselas, colza oleaginosa de invierno, remolacha azucarera, haba, colza oleaginosa de primavera, berza, linaza
						CZ	Colza oleaginosa, gramíneas y alfalfa
						EE	Gramíneas y leguminosas
						FI	Gramíneas, trébol rojo, trébol blanco, nabina y centeno
						KE	Maíz
						NZ	Gramíneas, coles, trigo, cebada, guisantes
						VN	Maíz, variedades florales, arroz, tomate, papa, soja, hortalizas y otras especies
21 de octubre de 2010	GAIA	Windev	Calcula las comparaciones de variedades para la gestión de las colecciones de referencia.	Francia: E-mail: <a href="mailto:christophe.chevalier@geves.fr">christophe.chevalier@geves.fr</a>		FR	Sorgo, remolacha azucarera, maíz, trigo, cebada, avena, colza, girasol, triticale, arveja
						CZ	Maíz, trigo, cebada, avena, y arveja
						HR	Cebada, maíz, soya, trigo
						UY	Sorgo, remolacha azucarera, maíz, trigo, cebada, avena, colza, girasol, triticale, arveja

e) Inscripción y transferencia de datos

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
21 de octubre de 2010	SIRIUS	Windev	Programa portátil de captura de datos	Francia: E-mail: <a href="mailto:christophe.chevalier@geves.fr">christophe.chevalier@geves.fr</a>		FR	Sorgo, remolacha azucarera, maíz, trigo, cebada, avena, colza, girasol, triticale, guisante, hierbas pratenses

f) Análisis de las imágenes

Fecha de inclusión	Nombre del programa	Lenguaje de programación	Función (breve resumen)	Fuente y datos de contacto	Condiciones de puesta a disposición	Miembros de la Unión que utilizan el programa	Aplicación por los usuarios
24 de octubre de 2013	AIM	Windows	Programa informático de tratamiento de imágenes	Francia: E-mail: <a href="mailto:christophe.chevalier@geves.fr">christophe.chevalier@geves.fr</a>		FR	Colza, girasol, hortensia, lino, guisante, zanahoria, maíz, trigo de invierno, orquídeas

g) Datos bioquímicos y moleculares

[Fin del documento]